

Nicole  
ATTRAIT-REMY

Monica  
LABONIA

JE PIGE  
⇒ ENFIN !

# L'espagnol



fichiers audios





# Introduction



## Je vais enfin piger l'espagnol sans frontières!

Si tu veux communiquer avec les différents pays hispanophones, soit 21 États souverains, auxquels s'ajoutent les pays dans lesquels elle est communément employée, ce livre d'espagnol va t'aider à y parvenir!

### — 5,4,3,2,1, *ivamos!*

#### 5. À qui s'adresse ce livre ?

Ce livre s'adresse à tout le monde, quel que soit l'âge ou le niveau.

Les débutants vont faire connaissance avec la langue et ses richesses et ceux qui ont déjà un bagage pourront réviser.

#### 4. Pourquoi ce livre ?

Apprendre l'espagnol va te permettre de communiquer avec d'autres personnes lors de rencontres ou de voyages.

Grâce à tes efforts, ta capacité de concentration et ta mémoire vont s'améliorer, ce qui te donnera confiance en tes aptitudes.

#### 3. Comment ce livre est-il construit ?

Ce livre comprend deux parties. Il est construit sous forme de chapitres avec des leçons de grammaire et de conjugaison, du vocabulaire, des exercices ainsi que des audios qui t'aideront à la mettre en pratique. En bonus, tu y trouveras des remarques et des astuces pour progresser ainsi que des expressions de différents pays hispanophones. À la fin du livre, tu trouveras des tests de connaissances écrits et une auto-évaluation. Les deux derniers chapitres ne font pas partie des évaluations mais apportent un bagage culturel. Tu rédigeras les tests au crayon afin de pouvoir les refaire. Le but est de te donner la possibilité de vérifier si certaines compétences ne sont pas acquises. Tu pourras réviser les leçons non assimilées et ainsi combler tes lacunes.

Ce livre te permettra de dépasser le niveau débutant grâce à son vocabulaire varié et sa riche culture générale. L'objectif n'est pas de tout mémoriser mais de s'imprégner de la langue, ainsi découvre-la sans te préoccuper de tout retenir. D'ailleurs, l'imparfait de l'indicatif que tu verras dans l'avant-dernier chapitre, constitue une introduction au niveau supérieur.

## 2. Comment utiliser ce livre ?

Les leçons étant progressives, la meilleure méthode consiste à apprendre les leçons dans l'ordre chronologique, réaliser les exercices et écouter les audios.

N'hésite pas à relire les leçons précédentes et écouter à nouveau les audios, ainsi tu t'habitueras aux sonorités de la langue.

## 1. Qu'apporte ce livre ?

Cette méthode d'apprentissage à la portée de tout le monde a été conçue par une native d'Argentine qui vit en France et une élève française, c'est la réunion de leurs connaissances et de leurs expériences qui a contribué à l'élaboration de ce livre. Ce dernier va te faire découvrir une langue pleine de vie, ce qui t'invitera à voyager et découvrir de nouveaux pays et de nouvelles cultures. Cet ouvrage est plus qu'une préparation à un niveau de langue, il est aussi représentatif de la diversité culturelle des pays hispanophones.

Si ce livre t'a plu, n'hésite pas à poursuivre ton chemin dans l'apprentissage de la langue espagnole afin de mieux t'exprimer que ce soit oralement ou par écrit.



**Je pige enfin une des langues les plus parlées dans le monde !**

*;Entonces vamos!*

= PARTiE 1

# Cours



## Chapitre 1

# L'orthographe et la prononciation



### Je vais enfin piger!

- ▶ L'alphabet espagnol.
- ▶ La prononciation des voyelles et les particularités des sonorités en espagnol avec le seseo et le ceceo et l'accent tonique.
- ▶ Le hiatus et la diphongue.
- ▶ Des mots dans cette langue grâce au vocabulaire.
- ▶ Comment mettre en pratique ce que je vais apprendre grâce aux exercices et aux audios.

## — 1 L'alphabet espagnol

L'alphabet espagnol traditionnellement enseigné avant les réformes de 2010 établies par l'Académie royale de la langue espagnole comprend vingt-neuf lettres :

a a	j jota	r erre, ere
b be	k ka	s essé
c ce	l ele	t te
ch tche	ll elle	u ou
d de	m eme	v uve o ve
e é	n ene	w uve doble o doble vé
f efe	ñ gné	x kse
g ge	o o	y i griega
h hache	p pe	z zeta o ceta
i i	q cu	

Les lettres de l'alphabet sont féminines :

**Exemple**

*La a, la b, la c...*

Les lettres doubles en espagnol sont les suivantes :

cc, ll, rr et nn

**Exemples**

*acción – llama* (flamme) – *ferrocarril* (chemin de fer) – *perenne* (vivace).

Les lettres ch se prononcent tch : *chocolate* (chocolat) = *tchocolate*.

La lettre h ne se prononce pas.

La lettre ñ est propre à l'espagnol.



**Astuce**

Ne pas extrapolier les doubles consonnes du français quand tu écris ou prononces en espagnol. Cela t'aidera à éviter des erreurs de prononciation et d'orthographe.

## Le seseo et le ceceo

Le seseo est un phénomène linguistique dans lequel les phonèmes [θ] (correspondant aux lettres z et c devant e ou i) et [s] se confondent en un seul phonème [s]. Ce phénomène, présent dans de nombreuses variantes de l'espagnol est largement répandu en Amérique latine, dans les îles Canaries et dans certaines régions de l'Andalousie. En revanche, en Espagne, le ceceo (prononciation systématique en [θ]), typique de l'espagnol standard, domine chez les locuteurs péninsulaires non andalous. Ainsi le mot *casa* (*maison*) et le mot *caza* (*chasse*) se prononcent de la même manière : ['kaθa].

## 2 La prononciation

a. Voyelles qui se prononcent comme en français :

**A casa** (la maison).

**I piso** (le sol, l'appartement).

**O abanico** (l'éventail).

**O** est une voyelle et aussi une conjonction disjonctive correspondant à « ou ».

b. Voyelles qui se prononcent différemment du français :

**E** n'est jamais muet et se prononce toujours é

**Exemples**

*Pecho* (poitrine) – *seco* (sec) – *menos* (moins).

**U** se prononce ou: *uno*

placé entre G et A ou O il se prononce toujours ou: *guapo* (beau),

placé entre G et E ou I le U est muet sauf s'il est surmonté d'un tréma:

**Exemples**

*Guitarra* (guitare) – *guerra* (guerre).

*Queso* (fromage) – *quince* (quinze).

placé après Q, le U ne se prononce pas.

**Y** est particulier, d'une part c'est une voyelle pour la prononciation et une consonne pour l'orthographe, d'autre part c'est une conjonction de coordination qui correspond à « et »:

**Exemples**

*Ayunar* (jeûner) – *muy* (très).

## Le hiatus et la diphongue

Lorsqu'on a deux voyelles qui se suivent dans un mot, elles peuvent être prononcées de manière différente. Selon qu'elles forment un hiatus ou une diphongue, elles seront divisées en différentes syllabes ou non.

Le hiatus (*el hiato*) se produit lorsque deux voyelles qui se suivent dans un mot ne forment pas une diphongue et appartiennent à des syllabes distinctes. Il se forme généralement entre deux voyelles fortes (a, e, o) ou entre une voyelle forte et une voyelle faible accentuée (í, ú). De sorte que chaque voyelle est prononcée séparément dans sa propre syllabe.

**Exemples**

*poeta* = po-é-ta. Les voyelles o et e sont fortes et forment un hiatus, elles sont prononcées séparément.

*país* = pa-ís. Le a (voyelle forte) et le í (voyelle faible accentuée) forment un hiatus, car l'accentuation sur le í empêche la formation d'une diphongue.

La diphongue (*el diptongo*) se forme lorsque deux voyelles se suivent dans un mot et sont prononcées ensemble dans la même syllabe. Elle se forme généralement avec une voyelle faible non accentuée (i, u) et une voyelle forte (a, e, o). Ces voyelles sont fusionnées dans une seule syllabe.

**Exemple**

*tierra* = tie-rra. Les voyelles i et e forment une diphongue car le i est une voyelle faible et non accentuée. Elles sont prononcées ensemble.

### c. La lettre r

La lettre r se prononce comme la double r lorsqu'elle constitue la première syllabe d'un mot.

**Exemples**

*Roma* (Rome), *roble* (chêne), *rotonda* (rond point), *retén* (barrage), *rincón* (coin).

La prononciation accentuée de la lettre r s'applique également si elle se trouve après les lettres l, n et s.

**Exemples**

*Enriquecerse* (s'enrichir), *alrededor* (autour), *Israel* (Israël).

 **Astuce**

Travaille la prononciation du r roulé avec ce virelangue (*trabalenguas*): *Erre con erre, guitarra, erre con erre, barril. Rápido corren los carros, cargados de azúcar al ferrocarril.*

## 3 L'accent tonique

Dans la prononciation d'un mot de plus d'une syllabe, une syllabe se distingue des autres par une plus forte émission de la voix.

**Exemples**

*Señor* (monsieur), *mujer* (femme), *mesa* (table), *silla* (chaise).

Lorsqu'un mot est terminé par une **voyelle**, par **n** ou par **s**, l'accent tonique tombe sur l'avant-dernière syllabe.

**Exemples**

*Libro* (livre), *toman* (ils prennent), *mujeres* (femmes).

Lorsqu'un mot est terminé par une consonne autre que **n** ou **s**, l'accent tonique tombe sur la dernière syllabe.

**Exemples**

*Calor* (chaleur), *papel* (papier).

L'accent écrit indique la place de l'accent tonique et peut servir à différencier les mots.

**Exemples**

*Término/terminó* (le terme/il a terminé).

*Diagnóstico/diagnosticó* (diagnostique/il a diagnostiqué).

 **Attention**

Ne confonds pas les mots avec les verbes conjugués.

L'accent tonique sert à différencier des mots qui s'écrivent de la même façon mais n'ont pas la même valeur grammaticale:

**Exemples**

*el* (article)/*él* (pronom sujet)

*mi* (mon ou ma déterminant possessif)/*mí* (moi).

L'accent tonique est mis sur les voyelles en majuscules:

**Exemples**

*Ángel* (Ange) – *África* (Afrique) – *Ávila* (Avila).

## Tableaux récapitulatifs

Syllabes toniques	Syllabes toniques en	Syllabes toniques avec accent
au final	avant dernière syllabe	en antépénultième place
<i>a - mis - tad</i> (amitié)	<i>ven - ta - na</i> (fenêtre)	<i>bo - lí - gra - fo</i> (stylo)

Mots		
Portent un accent tonique quand terminés par n, s.	Portent un accent tonique quand ne terminent pas en : n, s	Portent toujours un accent tonique :
<i>compás, sartén, jabón...</i>	<i>lápiz, árbol, túnel...</i>	<i>sábado, médico, pájaro...</i>

### Astuce

Prends ton temps pour lire les phrases à voix haute en insistant sur les mots accentués. Cela t'aidera à mieux repérer les accents et à les prononcer correctement.

L'écriture de lettres particulières de l'espagnol à l'aide d'un clavier d'ordinateur implique la combinaison de touches. Appuie sur une touche et maintiens-la enfoncee, puis appuie sur un autre chiffre ou une autre touche pour ajouter l'accent. Tu pourras ainsi taper la lettre ñ, les voyelles accentuées tout comme les points d'exclamation et d'interrogation à l'envers.

## Tableau récapitulatif

á	Alt+0225	Á	Alt+0193
é	Alt+0233	É	Alt+0201
í	Alt+0237	Í	Alt+0205
ó	Alt+0243	Ó	Alt+0211
ú	Alt+0250	Ú	Alt+0218
ü	Alt+0252	Ü	Alt+0220
ñ	Alt+0241	Ñ	Alt+165
í	Alt+0161	¿	Alt+0191

## 4 Vocabulaire

le prénom : *el nombre*.

le nom de famille : *el apellido*.

le mot : *la palabra*.

épeler : *deletrear*.

la poitrine : *el pecho*.

sec : *seco*.

moins : *menos*.

la fille : *la chica*.

le garçon : *el chico*.

la phrase : *la frase*.

crier : *gritar*.

la maison : *la casa*.

le son : *el sonido*.

l'été : *el verano*.

l'hiver : *el invierno*.

le printemps : *la primavera*.

l'automne : *el otoño*.

le soleil : *el sol*.

la lune : *la luna*.

le jour : *el día*.

la nuit : *la noche*.

Traite les exercices suivants:

## Audio o1 et o2

## Exercice 1



- a. Écoute et répète l'alphabet.
  - b. Épelle ton prénom et ton nom.
  - c. Prononce.

## Audio 03

## Exercice 2



**Écoute l'audio, lis à voix haute et répète plusieurs fois :**



### Astuce

Réponds aux exercices au crayon afin de pouvoir les refaire.

## Exercice 3

**Souligne les syllabes qui portent l'accent tonique.**

- a. gritar – chico – frase – chica – casa – sonido
  - b. verano – invierno – primavera – otoño – sol – luna – día – noche

## Audio 04

## Exercice 4



**Écoute l'audio et lis à voix haute les mots suivants :**

- a. *región – joven – cereza – pequeña – guitarra – ácido*  
b. *quién – catorce – gente – paz – jirafa – agua – color*



## Expressions

Dès l'introduction du livre, tu as appris : *Vamos!* (allons-y), *Entonces vamos!* (eh bien allons-y !) et *Pues vamos!* (alors allons-y !). Autre expression que tu peux utiliser quand quelqu'un a des soucis ou beaucoup de travail : *Ánimo!* (courage !)

### Audio 01 et 02

**Exercice 1**



- a. libre.
- b. libre.
- c. libre.

### Audio 03

**Exercice 2**



- a. restaurant.
- b. euskera.
- c. café; médico; árbol.
- d. español; casa; vivir.

**Exercice 3**

- a. gritar – chico – frase – chica – casa – sonido.
- b. verano – invierno – primavera – otoño – sol – luna – día – noche.

### Audio 04

**Exercice 4**



- a. región – joven – cereza – pequeña – guitarra – ácido.
- b. quién – catorce – gente – paz – jirafa – agua – color.



## Je pige enfin !



- ▶ Comment épeler tous les mots grâce à l'alphabet et aux audios.
- ▶ Comment prononcer les voyelles et les syllabes toniques.
- ▶ La manière de situer les accents toniques.
- ▶ Le seseo et le ceceo.
- ▶ Le hiatus et la diphthongue.
- ▶ Des mots en espagnol grâce au vocabulaire.

## Chapitre 2

# Les salutations et la présentation personnelle



## Je vais enfin piger!

- ▶ Les salutations.
- ▶ Les pronoms sujets.
- ▶ Le vouvoiement et le tutoiement.
- ▶ Le présent de l'indicatif des verbes irréguliers : *estar* et *ser*, des verbes réguliers : *preguntar* et *escuchar*, des verbes pronominaux : *llamarse* et *presentarse*.
- ▶ La présentation personnelle.
- ▶ L'expression d'existence avec *hay*.

### 1 Les salutations (*los saludos*)

*¡Hola!*: bonjour/salut!

*¡Hola!, ¿qué tal?*: salut, comment vas-tu ?

*¡Buenos días!*: bonjour (le matin).

*¡Buenas tardes!*: bonjour (l'après-midi)/bonsoir.

*¡Buenas noches!*: bonsoir/bonne nuit.

*¡Adiós!*: adieu.

*¡Hasta pronto!*: à bientôt.